



第十三屆香港公開劍道新秀賽2019
第十屆香港公開劍道青少年賽2019
13th Hong Kong Open Novice Kendo Championships
2019 10th Hong Kong Open Junior Kendo
Championships 2019



第十三屆香港公開劍道新秀賽2019

13th Hong Kong Open Novice Kendo Championships 2019

1. 基本組 (Basic Group without Bogu)
 - a) 兒童組 (6-12歲) – Children Event (Age 6-12)
 - b) 成人組 (13歲或以上) – Adult Event (Age 13 or above)

2. 帶甲組個人戰 (18歲或以上男女，初段或以下)
Individual Event with Bogu (Age 18 and above male/female, 1Dan and below)

第十屆香港公開劍道青少年賽2019

10th Hong Kong Open Junior Kendo Championships 2019

1. 兒童組個人戰 (6-12歲) – Children Individual Event (Age 6-12)
2. 青少年組個人戰 (13-17歲男性) – Teenage Individual Event (Age 13-17 Male)
3. 女子組個人戰 (三段或以下13歲或以上) – Female Individual Event (3 Dan or below, Age 13 or above)
4. 大專組 五人男女混合隊際賽 (五段以下) - Tertiary students category – 5 people
Men and Women Mixed Team (5 Dan or below)

第十三屆香港公開劍道新秀賽2019

13th Hong Kong Open Novice Kendo Championships 2019

1. 基本組 Basic Group without Bogu

基本指定動作 (不用穿上劍道護甲), 適合六歲或以上男女參加。比賽時需穿上劍道衣及袴。
Basic Group Event (Kendo gear/bogu will not be needed), for age 6 and above. However, during the competition all players must wear Kendogi and Hakama.

基本動作模式 Basic Group patterns :

立礼 Ritsu-Rei

- 三步向前 3 steps forward
- 拔刀及蹲踞 Batto & Sonkyo
- 中段構え Chudan Kamae

- 前後切り返し、2組 Kirikaeshi — 2 sets
- 打撃面 (Men uchi) x 2
- 打撃小手、面 (Kote-Men uchi) x 2
- 打撃小手、胴 (Kote-Dou uchi) x 2
- 打撃面、後撃面 (Men-Hiki-Men) x 1
- 打撃面、後撃小手 (Men-Hiki-Kote) x 1
- 打撃面、後撃胴 (Men-Hiki-Dou) x 1
- 打撃面 (Men uchi) x 1

各道場需指派一名成員為參賽者之元立。

A member from each Dojo will be doing Motodachi for the players.

2. 帶甲組個人戰 (18歲或以上男女，初段或以下)

Individual Event with Bogu (Age 18 and above male/female, 1Dan or below)

18歲或以上男女，初段或以下，並且未曾在任何由總會舉辦之本地賽事中獲得冠、亞或季軍名次。必須由本會或各屬會會長或香港劍道協會教練牌持有者推薦。

Age 18 or above applicants, must be 1Dan or below and who have never been awarded any medals (1st Place, 2nd Place or 3rd Place) in any of the local tournament(s) hosted by the Association. Recommendation from HKKA or its affiliated dojo master or HKKA Coaches License Holders is needed.

- 每局以3分鐘為限，「三分定勝負」；
- 在初賽至八強賽事，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰以1分鐘為限，如尚未分出勝負，則由3名審判根據選手的姿勢，基本動作及精神(kiai)作出判定;
- 在四強賽事及決賽，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方。

All matches under this category will be at 3 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. For preliminaries to the quarter-finals matches, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho at 1 minute will be called. And when a match is not decided within the 1-minute Encho, Hantei (判定) will be carried out by the 3 referees based on the player's posture, correct basic, spirits (kiai) and attitude during the match. For semi-finals or final match, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

第十屆香港公開劍道青少年賽2019

10th Hong Kong Open Junior Kendo Championships 2019

1. 兒童組個人戰 (6-12歲) Children Individual Event (Age 6-12)

- 每局以2分鐘為限，「三分定勝負」；
- 在初賽至八強賽事，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰以1分鐘為限，如尚未分出勝負，則由3名審判根據選手的姿勢，基本動作及精神(kiai)作出判定；
- 在四強賽事及決賽，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方。

All matches under this category will be at 2 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. For preliminaries to the quarter-finals matches, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho at 1 minute will be called. And when a match is not decided within the 1-minute Encho, Hantei (判定) will be carried out by the 3 referees based on the player's posture, correct basic and spirits (kiai) during the match. For semi-finals or final match, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

2. 青少年組個人戰 (13-17歲男性) Teenage Individual Event (Age 13-17 Male)

- 每局以3分鐘為限，「三分定勝負」；
- 在初賽至八強賽事，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰以1分鐘為限，如尚未分出勝負，則由3名審判根據選手的姿勢，基本動作及精神(kiai)作出判定；
- 在四強賽事及決賽，如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方。

All matches under this category will be at 3 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. For preliminaries to the quarter-finals matches, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho at 1 minute will be called. And when a match is not decided within the 1-minute Encho, Hantei (判定) will be carried out by the 3 referees based on the player's posture, correct basic and spirits (kiai) during the match. For semi-finals or final match, in the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

3. 女子組個人戰 (三段或以下13歲或以上)

Female Individual Event (3 Dan or below, Age 13 or above)

- 每局以3分鐘為限，「三分定勝負」；
- 如在時限內未能分出勝負，會立即進行延長戰，延長戰無時間限制，先取一分者為勝方；

All matches under this category will be at 3 minutes duration and each match will be played by 3 Bon-Shobu. In the case of Hiki-wake (tie, draw) Encho will be called until either side gets ippon.

4. 大專組隊際賽 (五人男女混合，五段或以下)

Tertiary students category – 5 people Men and Ladies Mixed Team (5 Dan or below)

- 現時就讀以及畢業未滿一年的本地和海外全日制大專生、大學生、碩士生和博士生;
- 每隊須由五名選手及最多二名後備選手組成;
- 每隊至少要有三名選手方會接受;
- 如只派出 3 名選手組成隊伍，比賽次序為先鋒，中堅及大將 (1,3,5);
- 如只派出 4 名選手組成隊伍，比賽次序為先鋒，中堅，副將及大將; (1,3,4,5);
- 如參賽的隊伍少於五名選手組成，可要求主辦單位加入組成隊伍;
- 同一名選手，不論作為選手或後備選手，於同一個項目不能參加多於一個隊伍;
- 替換選手(後備選手)只能於同隊任何一個選手因受傷退出比賽而替換; 後備選手必須為同一隊伍之登記後備選手,而該隊的出場次序於更換選手其間亦不能更改(例如:負責大將的選手受傷,後備選手只能取代大將的位置);
- 所有比賽限時三分鐘，每場比賽會以 “三分決勝定勝負” 的形式進行;
- 當兩隊在出線同分或未能在法定時間分出勝負; 兩隊要各派出一位選手進行代表戰，直到一方先取得一分為勝出，沒有時間限制；
- 所有於第一圈賽事遞交給主辦單位的團體賽出賽次序 (即先鋒,次鋒,中堅,副將,大將位置) 將不能更改;
- 第二圈賽事及餘下賽事均可以轉換次序(只限於已登記選手及後備，最多七人); 每隊必須於每場比賽開賽前遞交出場次序(如有更改) 給審判主任 (Shinpan-shunin), ; 例如：某一隊伍將於第二場比賽更改出場次序或選手，該隊伍必須於第一場開賽後立即遞交已更改的出場次序;
- 如審判主任(Shinpan-shunin)在貴隊出場前沒有接獲更改通知，將假設該隊伍出場次序與之前比賽一樣。請貴隊也覆核計分板上自己的出場次序，如有錯誤請立即通知審判主任(Shinpan-shunin);
- 所有比賽將根據 2006 年 12 月 7 日最新修訂的 “國際劍道連盟制定之比賽及審判規則” 為準;
- Local and Oversea Full-time diploma, higher diploma, associate degree, undergraduates, master and doctoral degree students (aforementioned students who graduated less than one year are eligible for registration)
- Each team will comprise 5 players and maximum of 2 registered substitutes;
- Minimum of 3 players will be accepted;
- If only 3 players to compete in the 5-members team events, the sequences should consist of Senpo, Chuken and Taisho (1,3,5) only;
- If only 4 players to compete in the 5-members team events, the sequences should consist of Senpo, Chuken, Fukusho and Taisho (1,3,4,5) only;
- In the case your team will comprise less than 5 players; you may request the organizer to arrange player to join your team;
- The same player cannot participate in more than one team in this event (either under same nation or other nation); whether as a player or substitute in the same event;

- A replacement (substitute) can only be made if any of the player of the same team will withdraw from injury; the substitute must be registered under the same team beforehand and order of the team cannot be changed at the time a replacement is made (e.g. Taisho of the team has sustained injury, the substitute can replace the Taisho position only);
- All matches at 3 minutes duration and each match will be played by “3 Bon-Shobu”;
- Method of Representative match (in all events)
- A play-off between the representatives of the teams will be carried out by “IPPONO-SHOBU” and shall be continued until a winner is determined;
- Team order (position of senpo, jiho, chuken, fukusho, taisho) CANNOT BE CHANGED in the preliminary heats once the order list has been decided and submitted to the organizer;
- However, in the preceding matches after the preliminary heats, team members and their order may be changed freely but only among the registered competitors (max. 7 registered members) given in the entry form. Each team MUST submit its order list (only if there are changes) in each match to the presiding referee (Shinpan-shunin) before the matches start.
- If the presiding referee (Shinpan-shunin) do not receive order list for the preceding match of your team, we would assume your team order list will be same as that of the previous match. Please ask your team(s) to cross check on the scoreboard and if you see any mistake please inform the presiding referee (Shinpan-shunin) immediately;
- All matches shall be conducted following the latest of “The Regulations of Kendo Shiai & Shinpan of FIK” revised 7th December 2006.

備註:

Remarks:

1. 所有參賽選手所使用的竹劍將會進行竹劍檢定，檢定後會蓋上不同的顏色的蓋印，以分辨及確定男女選手所用竹劍合乎賽事規格。兒童組別竹刀亦必須進行安全檢定。
Shinai check – all shinai will have to be checked on the day and stamped with different colors for identification of men and women events. Children’s shinai will also be checked for safety.

竹劍規格 (使用一刀)

		男子	女子	17 歲或以下男子	17 歲或以下女子
使用一刀	總長度	120 厘米或以下	120 厘米或以下	114 厘米或以下	114 厘米或以下
	總重量	510 克或以上	440 克或以上	440 克或以上	400 克或以上
	劍頭(Sakigawa)直徑	26 毫米或以上	25 毫米或以上	25 毫米或以上	24 毫米或以上
	劍頭(Sakigawa)長度	50 毫米或以上	50 毫米或以上	50 毫米或以上	50 毫米或以上
使用二刀	總長度(長刀)	114 厘米或以下	114 厘米或以下	-	-
	總長度(短刀)	62 厘米或以下	62 厘米或以下	-	-
	總重量(長刀)	440 克或以上	400 克或以上	-	-
	總重量(短刀)	280 克至 300 克	250 克至 280 克	-	-
	劍頭(Sakigawa)直徑 (長刀)	25 毫米或以上	24 毫米或以上	-	-
	劍頭(Sakigawa)直徑 (短刀)	24 毫米或以上	24 毫米或以上	-	-
	劍頭(Sakigawa)長度	50 毫米或以上	50 毫米或以上	-	-

		MALE	FEMALE	MALE Aged 17 or below	FEMALE Aged 17 or below
Itto-no-kamae	Length	Not longer than 120cm	Not longer than 120cm	Not longer than 114cm	Not longer than 114cm
	Weight	510g & above	440g & above	440g & above	440g & above
	Diameter of Sakigawa	26mm & above	25mm & above	25mm & above	24mm & above
	Length of Sakigawa	50mm & above	50mm & above	50mm & above	50mm & above
Nito-no-kamae	Length (Daito/longer sword)	Not longer than 114cm	Not longer than 114cm	-	-
	Length (Shoto/shorter sword)	Not longer than 62cm	Not longer than 62cm	-	-
	Weight (Daito/longer sword)	440g & above	400g & above	-	-
	Weight (Shoto/shorter sword)	280-300g	250-280g	-	-
	Diameter of Sakigawa (Daito/longer sword)	25mm & above	24mm & above	-	-
	Diameter of Sakigawa (Shoto/shorter sword)	24mm & above	24mm & above		
	Length of Sakigawa	50mm & above	50mm & above	-	-

2. 舉辦單位會向各隊的參賽選手，審判及工作人員提供午餐飯盒。
Lunch boxes will be arranged by the organizer to all players, referees and helpers.
3. 舉辦單位將在比賽當日安排一隊急救隊駐守於比賽場地。
First aid team will be stationed at the venue on the tournament day.
4. 如天文台懸掛紅色暴雨警告懸掛或遇三號風球，比賽將繼續進行；倘比賽前兩小時天文台發出黑色暴雨警告訊號或懸掛遇八號或以上風球，是日比賽將會取消，而不另行通知。已繳交之報名費不會退回。
The Competition shall carry on in the case of Red Rainstorm Signal or Strong Wind Signal No. 3. However, if Black Rainstorm Signal or No. 8 Storm Signal will be hoisted 2 hours prior to the start of the competition, the event will be called off. Applicants will not be notified. There will be no refund of the fees paid.

5. 截止報名日期: 2019年9月6日(星期五) 下午五時正
Deadline of Application: on or before 17:00, 6th September 2019 (Friday)

6. 參加費 : 每人港元一百八十元正 (已包含個人意外保險之費用)
Joining fee: HK\$180 per head (including personal accident insurance fee)

如參賽者同時符合參加兩個/三個項目的參賽要求，可以費用每位\$280元報名。

Participants who fulfill the entry requirements for two or three events entitled to register for \$280 per person.

7. 香港劍道協會有權因應需要修改賽規，一切賽規以大會在比賽當日公佈為準。
Hong Kong Kendo Association reserves the right to amend the rules of the Competition if necessary. The rules announced on the day of the Competitions shall prevail.

8. 如有問題可致電 : 2504-8145 (香港劍道協會)
Please feel free to contact us on 2504 8145 should you have any inquiries.

Prepared by:

香港劍道協會

Hong Kong Kendo Association